

N°12

16 DÉCEMBRE 2022

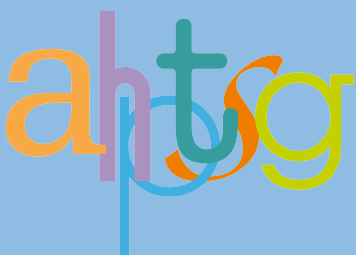
NOUVELLES
DU PETIT-SACONNEX

EDITO

Une anxiété désormais globale qui ne peut être soignée qu'au plan local

Avec la globalisation, l'éco-anxiété s'est installée dans nos esprits et perturbe désormais les aspirations à une vie plus sereine de l'ensemble de la population mondiale. Le préfixe « éco » qui dans son étymologie grecque se réfère à la « maison » signifie désormais que la maison est devenue globale. C'est le sens que lui donnait déjà le Président de la République française, Jacques Chirac, lorsqu'il s'exclamait à Johannesburg en 2002, soit dix ans après le Sommet de la Terre de Rio, que « notre maison brûle et nous regardons ailleurs ». Logiquement, il s'agirait de trouver des solutions au niveau global. Toutefois, c'est bien le grand paradoxe auquel nous sommes confrontés, nous sommes tous conscients qu'il est vain d'imaginer des ententes sérieuses au plan global. C'est la leçon que nous pouvons tirer de la dernière COP 27 qui s'est déroulée en Egypte et qui s'est achevée sur un échec. Le simple fait que nous en sommes déjà à la vingt-septième conférence démontre que cette voie reste largement illusoire notamment dans le contexte des Nations Unies. Les bonnes réponses viendront d'abord des Etats les plus développés et les plus riches. Ce n'est que par l'adoption dans ces Etats de nouveaux paradigmes de développement conjugués au plan local et national, voire européen, que nous pourrions initier les changements qui nous engageront sur la voie de la rédemption (au sens littéral du terme de revenir au bien). Les choix qui seront opérés, non sans

de douloureuses contraintes, nous permettront d'esquisser ensuite des propositions qui pourront être débattues au plan international. L'Association des Habitants du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) entend pleinement s'associer à cette démarche. C'est en ce sens qu'elle est la première association de quartier à développer une « stratégie climat » pragmatique et ambitieuse (disponible sur son site web) qui permettra de répondre avec des actions concrètes aux appels de la Ville et du canton. Avec l'ouverture de quatre nouveaux projets d'hyper-densification dans le quartier (chantier de la Maison de retraite, chantier du nouveau centre des requérants, nouveau bâtiment à Moïse Duboule, rehaussement des immeubles du chemin Braillard) et le nouveau tunnel des Nations, nos autorités cantonales promeuvent une image effrayante de notre avenir avec notamment une augmentation sensible du trafic de transit au Petit-Saconnex. Il importe dès lors que la société civile se mobilise pour proposer des alternatives. C'est avec cette volonté que l'AHPTSG veut réduire notre empreinte écologique devenue l'une des causes essentielles de l'augmentation de nos émissions de gaz à effet de serre. Par cette mobilisation vers un autre devenir du Petit-Saconnex, l'AHPTSG entend aussi combattre l'éco-anxiété qui menace de nous paralyser car comme le confirme des études en neuroscience, vivre dans un espace trop densément peuplé peut s'avérer pathogène.



SOMMAIRE

Edito :

Une anxiété globale qui ne peut être soignée qu'au plan local **p.1**

Urbanisme 1 :

Mais que se passe-t-il aux frontières du Petit-Saconnex ? **p.2-3**

Démocratie 2 :

Repenser la concertation sur les enjeux urbains **p.4**

Urbanisme 3 :

Pour être mieux informé **p.4-5**

Aménagement :

Dépôt d'une motion au Conseil municipal pour la réduction du trafic de transit et la piétonnisation de la place Petit-Saconnex **p.5-6**

Il était une fois un vieux chalet...

Regards sur la saison passée et l'avenir **p.6-7**

L'Escalade 2022 :

L'Escalade de nouveau célébrée au Petit-Saconnex **p.8**

International community :

A quick Refresher on the UN **p.9-10**

Maison de l'histoire :

Appel aux habitants du Petit-Saconnex **p.11**

Stratégie climatique locale :

Une action indispensable pour avancer vers la sobriété **p.12**

Collaboration avec la Villa Dutoit :

Un programme très riche **p.13**

Brèves :

Nombreux projets de densification au Petit-Saconnex **p.14-15**

Rédaction :

Nicolas Chappaz
Alain Clerc
Aurea Fagel
Simon Falquet
Jérôme Fontana
Mathilde Gérard
Pierre-André Marti
Denis Ruysschaert

Urbanisme 1 :

Mais que se passe-t-il aux frontières du Petit-Saconnex ?

Commençons par la frontière nord, à l'avenue des Coudriers, où se trouvent les bâtiments à l'abandon du BIT qui abritaient autrefois des personnes réfugiées. Selon une séance d'information, organisée le 22 novembre dernier au CEC André-Chavanne par l'Office de l'urbanisme et l'Hospice général et à laquelle des membres de notre Association ont assisté, nous avons appris que les bâtiments abandonnés seraient détruits au 1er semestre 2023, avant que ne débutent au 2e semestre 2023 les travaux visant à construire, en lieu et place, un nouveau centre pour les réfugiés. Lors de cette séance nous avons appris, qu'en plus du centre de réfugiés, un nouveau projet immobilier comprenant quatre immeubles d'habitations pourrait également voir le jour. En effet, l'Etat de Genève, à qui appartient toute la parcelle, permettrait à une fondation pour les personnes défavorisée de construire ces logements supplémentaires. Sur la petite trentaine de participants présents, peu de voix se sont exprimées contre le Centre de réfugiés. En revanche, nombreux étaient les habitants à fustiger le développement urbanistique excessif du quartier et ses impacts négatifs sur la mobilité et sur nos infrastructures publiques. Rappe-



lons que le terrain où sera construit le Centre de réfugiés et potentiellement ces logements supplémentaires est voué, à l'origine, à recevoir des bâtiments publics notamment scolaires ou sportifs. En effet, l'arrivée d'un nombre croissant d'habitants dans notre quartier rend cette question des infrastructures d'autant plus prégnante que nous sommes déjà arrivés aux limites de leurs capacités. La pointe nord de notre quartier ne comporte pas d'école primaire à même d'accueillir de nouveaux enfants. L'école des Crêts, la plus proche du site, va déjà devoir absorber les enfants qui emménageront sous peu dans le mégaprojet de la maison de retraite du Petit-Saconnex. Nous ne mentionnons pas non plus tous les immeubles qui sortent de terre au Mervelet (où il n'existe pas d'école primaire, nous y reviendrons...) amenant une pression supplémentaire sur notre quartier. Ce problème d'infrastructures et de croissance urbanistique s'illustre également au sud de notre quartier, dans le parc Trembley. Cela ne vous aura certainement pas échappé mais le cheminement reliant la rue de Moillebeau à l'avenue Giuseppe-Motta est actuellement fermé. D'un côté des barrières invitent à ne pas descendre le chemin et, de l'autre, l'accès est

tout simplement fermé. Ces barrières ont été dressées en raison du chantier de construction de nouveaux bâtiments scolaires temporaires à l'intérieur du parc. Il aurait été appréciable de la part de nos autorités qu'elles informent à minima par de simples panneaux d'affichage les raisons pour lesquelles notre parc était bloqué, qu'elles indiquent la durée de ces travaux et qu'elles proposent un cheminement alternatif. De l'aveu même de Mme Christina Kitsos, rencontrée lors d'une réunion avec les parents d'élèves de l'école de Trembley, notre quartier du Petit-Saconnex a connu un développement urbanistique très important. En conséquence (et en raison également de mauvais calculs d'anticipation du Département de l'Instruction Publique), des classes temporaires additionnelles devraient être construites pour absorber le flux de nouveaux élèves du quartier. Toutefois, aucun préau ou nouvelle salle de sport supplémentaires n'est malheureusement prévu. L'école de Trembley, aujourd'hui saturée, ne peut que voir sa situation empirer. Mais dès lors, pourquoi opter pour des constructions temporaires alors que les besoins sont si importants ? La raison en est simple. Les autorités ont pour projet de construire une nouvelle

école primaire dans le quartier du Mervelet pour venir décharger les autres écoles du quartier. Le problème étant toutefois que rien n'a commencé pour l'instant. Cette nouvelle école ne devrait sortir de terre que dans plusieurs années au mieux ! Les nouveaux modules temporaires de l'école de Trembley sont donc amenés à durer. Ils viennent surtout s'ajouter aux bâtiments préfabriqués (des containers pour être exact) existant à Trembley et déjà vieux de dix ans !

A l'heure où cet article est publié, nous approchons apparemment de la fin des travaux. Mais les problèmes qu'implique l'urbanisme galopant du Petit-Saconnex et des quartiers voisins sont eux, loin d'être finis. Nos autorités seraient bien inspirées d'arrêter de mettre la charrue avant les bœufs. Construire des nouveaux logements sans construire au préalable (ou du moins de manière concomitante) les infrastructures scolaires, sportives ou de transport est assurément un mauvais calcul. Car répondre à la crise du logement en créant d'autres crises en aval pour nos écoles, notre mobilité, nos infrastructures et la qualité de vie en général, n'est assurément pas une gestion saine du développement de notre quartier et de notre ville.

Démocratie 2 : Repenser la concertation sur les enjeux urbains

Une récente séance d'information a été organisée le 22 novembre à l'Aula du CEC André Chavannes pour présenter le projet du nouveau Centre des requérants qui doit être construit à l'angle de l'avenue Trembley et du chemin des Coudriers. S'il est réjouissant de noter la volonté des pouvoirs publics d'entamer un dialogue avec les habitants avant d'engager des travaux qui modèleront l'espace pour des décennies, la méthode de concertation doit être fondamentalement revue car, en l'état, les autorités n'entament pas un dialogue, elles viennent tout au plus annoncer le début des travaux selon un schéma qui ne peut plus être discuté, sauf, peut-être, à l'extrême marge. Les associations de quartier qui s'efforcent d'impliquer les habitants dans le «vivre-ensemble» ne sont d'ailleurs ni invitées, ni consultées. La même situation s'est produite récemment avec l'aménagement envisagé par la Ville de Genève dans l'un de ses immeubles de l'ancienne ferme de Budé. L'aménagement dans ce bâtiment d'une cantine déterminera pour des décennies l'usage de ce bâtiment sans par ailleurs que des mesures d'isolation nécessaires soit prises en compte pour réduire les émissions de gaz à effet



de serre. L'Association des habitants du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) avait estimé que ce choix dispendieux imposé par un Département municipal méritait pour le moins d'être repensé. La Ville a pourtant décidé de maintenir son projet sans même organiser une visite sur les lieux et en intervenant pour refuser à l'AHPTSG le droit de recourir contre un tel projet. S'il est vrai que la prise en compte de l'avis des habitants dans des projets d'aménagement peut retarder la réalisation d'un projet, il est tout aussi avéré que les recommandations de ces derniers sont essentielles à la fois pour maintenir un bon climat de collaboration entre les citoyens et leurs autorités et pour assurer le meilleur usage possible de l'espace urbain.



Urbanisme 3 : Pour être informé, nous recom- mandons les cartes interactives du « sitg »

Si vous lisez habituellement les Nouvelles du Petit-Saconnex, vous aurez sans doute remarqué que les questions d'urbanisme et d'aménagement du territoire occupent souvent les lignes de notre petite gazette. En effet, plusieurs membres de votre comité portent une attention particulière à ces problématiques, parce ces questions sont éminemment importantes et structurantes pour notre quartier et, par extension, pour notre canton (cf. l'éditorial du présent numéro des Nouvelles du Petit-Saconnex).

Qu'il s'agisse de derniers développements sur le tram du Grand-Saconnex qui bloquera toute la route de Ferney à la circulation, des impacts de la route des Nations dont on attend tout un flux de véhicules reporté sur les rues de notre quartier ou, jusqu'à récemment encore, des méga-constructions commencées à la maison de retraite du Petit-Saconnex, tous ces projets vont sculpter, structurer et ainsi définir l'évolution de notre quartier. Car parler d'urbanisme et d'aménagement du territoire c'est parler du temps long. C'est parler de projets immobiliers et de la mobilité qui changent en profondeur l'ADN du Petit-Saconnex. Mais ces mutations ne sont pas toutes souhaitables. Développer notre quartier au détriment de la qualité de vie des ses habitants est clairement contre les valeurs de notre association. Nous veillons donc au grain. Car cette pression sur notre quartier est constante et l'AHPTSG se bat sans relâche pour obtenir une meilleure information de la part des autorités. Dans ce monde complexe et opaque des constructions, il est heureux toutefois d'avoir quelques outils à disposition pour évaluer l'étendue de certains projets immobiliers. C'est à ce titre que nous invitons nos lecteurs à découvrir et visiter le site Système d'Information du Territoire à Genève sur le site <https://ge.ch/sitg>. Vous y trouverez des cartes interactives de notre territoire et notamment des cartes en trois dimensions (3D) de notre canton (<https://ge.ch/sitg/cartes/3d>) qui permettent de visualiser clairement les bâtiments existants et d'y faire figurer également les futures constructions planifiées. Sur ce type de carte en 3D, l'exemple du projet immobi-

lier de la maison de retraite du Petit-Saconnex et de son gigantisme apparaît clairement (voir photo). Le site n'est toutefois pas parfait, ou du moins pas à jour. Exemple avec le projet du centre de réfugiés, de quatre à six étages, au chemin des Coudriers qui n'y figure pas encore. Nous vous invitons quand même à visiter et consulter sans attendre ce site et ses cartes afin de, vous aussi, devenir un habitant averti des mutations urbanistiques de notre quartier.

Aménagement :

« Libérons la place du

Petit-Saconnex : un centre villageois paisible pour ses habitants et ses commerçants »

C'est le titre de la motion qui vient d'être déposée au Conseil municipal sous l'impulsion du Conseiller municipal Vert Denis Ruysschaert avec le soutien de quatorze autres Conseillers municipaux provenant de trois partis (Parti socialiste, Ensemble à gauche et Vert). L'Association des habitants du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) qui s'est également engagée, il y a deux ans, pour réduire le trafic de transit au Petit-Saconnex avec notamment la piétonnisation de la place du Petit-Saconnex se réjouit vivement de ce nouveau pas qui s'impose tant pour des raisons sociales, sécuritaires, environnementales qu'économiques. Toutes les communautés urbaines ont une place dédiée aux citoyens qui peuvent s'y retrouver et déambuler en laissant les enfants jouer à côté de leurs parents attablés à une terrasse de café. Le vivre-ensemble passe par ce type d'aménagement. La Place du Petit-Saconnex est au cœur du Petit-Saconnex et représente le lieu idéal pour des ren-

contres entre des habitants provenant du Mervelet, de la Tourelle, de la Forêt, de de Budé, de Moillebeau et des Genêts. C'est aussi un lieu de rencontres intergénérationnelles à proximité des écoles et de la Maison de retraite et un espace idéal de coudoiement pour les résidents étrangers et entre ces derniers et les Petits-Saconnésiens. C'est enfin un lieu de rencontres œcuméniques bordé par le Temple, l'Eglise Jean XXIII et, à deux pas, la Mosquée. Elle fait le lien entre le parc de la Fédération Internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR) et le parc de la ferme de Budé et se trouve, qui plus est, au début du nouveau cheminement didactique qui doit relier la FICR et le CICR. C'est dans cette perspective que l'AHPTSG souhaite que l'ancienne bibliothèque (l'actuelle maison du cordonnier qui se trouve) dans un état de vétusté alarmant soit rénovée pour y accueillir la Maison de l'histoire du Petit-Saconnex (voir page 11 l'Appel lancé par l'AHPTSG). C'est dans ce même contexte que la Maison de maître de de Budé pourrait accueillir le Musée des organisations internationales qui manque à Genève. Sur le plan environnemental et de la mobilité, la place du Petit-Saconnex, ses commerçants et ses cafés-restaurants se trouvent à proximité de plusieurs lignes de transport public et permet un accès facile de toute part. La piétonnisation de la place est également un élément central du souhait des Petits-Saconnésiens d'échapper à l'augmentation régulière du trafic de transit qui menace la quiétude et la santé de la population. Sur le plan économique, la libération des véhicules en stationnement et la piétonnisation de la place constituera, comme le prouvent toutes

les études faites à ce sujet, un espace-clé local du vivre-ensemble qui profitera tout particulièrement aux commerçants. A Genève et à Carouge, les précédents de la place du Marché, de la rue Saint-Joseph, des places du Molard et de la Fusterie le prouvent si nécessaire comme toutes les autres fermetures de rues et/ou de places dans des milliers d'autres agglomérations. L'AHPTSG ne peut donc que se féliciter de cette motion qui doit précéder des consultations que la Ville veut prochainement organiser à ce sujet avec les habitants. Le texte complet de la motion est accessible sur le site web de l'Association voir : (rubrique Actualité). Les Nouvelles du Petit-Saconnex (NPS) vous tiendront informés des résultats de cette démarche politique.

Il était une fois un vieux chalet... regards sur la saison passée et l'avenir

La Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR) représente au Petit-Saconnex la plus importante organisation internationale. Elle possède au cœur du village un magnifique parc avec, en son centre, un petit chalet à la fois suranné et incongru qui détonne au pied du nouvel immeuble moderne qui accueille aujourd'hui la FICR. Le Comité de l'Association des habitants du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) ne pouvait rester indifférent à ce patrimoine qu'il fallait faire revivre. Le lien avec notre passé représentant aux yeux de l'AHPTSG l'une des conditions d'une nouvelle convivialité. Ces convictions de l'AHPTSG furent particulièrement bien perçues par les responsables de la FICR. C'est ainsi que s'institua une collaboration fructueuse. Les discussions mirent rapidement en évidence une double convergence que ce numéro 12 des Nouvelles du Petit-Saconnex met d'ailleurs en évidence. D'une part, l'AHPTSG s'efforce de renforcer les liens avec toute la communauté étrangère bien représentée au Petit-Saconnex par les fonctionnaires des organisations internationales (OI) et les diplomates des nombreuses missions en partant du constat que cette communauté riche et diverse peut d'apporter une contribution importante au concept du vivre-ensemble local. D'autre part, la FICR ne veut plus rester, comme malheureusement encore beaucoup d'autres organisations internationales, une forte-

resse barricadée derrière des murs et des palissades infranchissables. Cette double dynamique nous a amenés à des échanges féconds qui ont abouti à un premier puis un deuxième accord visant à collaborer activement sur l'instauration d'un dialogue entre les Petit-Saconnésiens et les fonctionnaires et les diplomates étrangers au Petit-Saconnex. C'est ainsi que la FICR a confié à l'AHPTSG son petit-chalet suranné pour en faire un lieu vivant de rencontres et d'intégration. Cette tâche répondait parfaitement aux vœux et aux engagements de l'AHPTSG qui non seulement se bat pour promouvoir une meilleure qualité de vie au Petit-Saconnex mais qui est consciente de l'importance de la contribution des fonctionnaires et des diplomates étrangers au développement du quartier tant sur le plan économique que culturels. Ces intérêts partagés se prolongent d'ailleurs avec l'intention de créer une Maison de l'histoire qui mettra en relief la dimension internationale du Petit-Saconnex. Cette vision se renforce avec le projet de créer un cheminement didactique entre la FICR et le CICR, cheminement qui débutera au niveau du vieux-chalet construit par la famille Georg, les anciens propriétaires de cette immense parcelle qui s'étendait alors jusqu'à Moillebeau. La collaboration entre la FICR et l'AHPTSG devrait, l'année prochaine s'amplifier encore par la mise en place de manifestations communes dans le parc et sur la place du Pe-

tit-Saconex en faisant du chalet le point central de ces réjouissances. C'est dans cet esprit que le Comité a approché l'année passée un collectif d'artistes, dénommé « le Palais féral » pour initier une réflexion sur ce lieu longtemps oublié et désaffecté. Ainsi, avec l'aide décisive du cinéma CDD, le Chalet a été transformé et un petit salon a été aménagé au rez-de-chaussée. Une permanence a été mise en place par les artistes du Palais féral qui ne s'est pas limitée à la tenue d'une buvette saisonnière traditionnelle dans le parc attendant au chalet. Même si le Palais féral a parfois suscité l'étonnement des Petit-Saconnésiens surpris par cette nouvelle dynamique et par la vigueur de l'engagement des jeunes artistes, le parc est devenu pour la première fois un lieu où des échanges simples pouvaient mener à des propositions concrètes, des événements composés sur mesure sans multiplier ni les coûts, ni les délais. Un groupe d'échanges de connaissances et de pratiques autour de la flore s'est constitué sous l'appellation « Villa Mandragore » en écho à l'histoire du parc des Crêts. Tout au long de l'été, l'AHPTSG avec le Collectif d'artiste du Palais féral ont insufflé une nouvelle vie au chalet en continuité avec son histoire tout en s'ouvrant sur le quartier et le grand Genève. Une trentaine de rencontres, concerts, tables ouvertes, conférences, installations artistiques ont été organisées sans compter, durant une semaine, le festival du « Petit-Sac fait son cinéma » avec le soutien du CDD. Ces activités et interventions ont nourri un circuit de production d'idées



et de propositions dont l'enjeu est d'en faire la matière première d'une enquête ouverte est vivante.

Aux solutions clé-an-mains, le Palais féral a privilégié le cas par cas, les négociations patientes, un suivi sur du temps long de sorte à impliquer chaque partie dans les différentes étapes de la concrétisation d'une idée. Ce mode de production pousse à s'adapter et à improviser en permanence, à éviter les lourdeurs et les dépenses tapageuses d'une approche professionnalisante. En affirmant un amateurisme de non-spécialiste, l'engagement du Palais féral s'est inscrit dans une économie pragmatique à l'échelle humaine, compatible avec le type d'interactions et de circuits que l'AHPTSG souhaite favoriser (troc, réemploi, prix-libre, etc.). Ce jeu d'entraide et de collaboration horizontale tend à gommer l'effet de seuil entre intervenants et publics, entre scène et gradins.

Le Palais féral a chanté tout l'été. Durant la saison froide, il s'attèle

aux archives. La matière accumulée servira à enrichir la revue du Palais féral. Le travail des artistes se concentre sur la microédition et ses alternatives. Elle décline quantité d'astuces plastiques, elle contient des outils pratiques et des archives pour composer un tout qui prenne l'aspect d'une histoire singulière à plusieurs voix. Cette revue sera vernie et diffusée au retour des beaux jours.

Merci au Palais féral qui a donné vie à ce vieux chalet appelé désormais à devenir le point nodal d'un nouveau « tiers lieu » à Genève. C'est avec la même ambition que le travail sera poursuivi en 2023 avec encore la contribution ponctuelle du Collectif du Palais féral mais autour d'une nouvelle équipe qui animera, dès les premiers beaux jours, le chalet et son parc. L'AHPTSG appelle également tous les acteurs qui le souhaitent à s'engager à ses côtés pour que ce « tiers lieu » vibronne et apporte une touche originale et surprenante à la vie villageoise du Petit-Saconnex.

L'Escalade au Petit-Saconnex

Après trois ans d'interruption, la tradition est renouée. La place du Petit-Saconnex accueille à nouveau la célébration de l'Escalade. C'est par une froide soirée enneigée semblable à celle rêvée par le comte Charles de Simiane d'Albigny, à la tête d'une armée de 2000 hommes pour ravir Genève par surprise, que le Petit-Saconnex a célébré par deux fois l'événement. D'abord, vendredi soir 9 décembre, sous l'égide de l'Association des Habitants du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) sur la place en musique avec une immense soupe au feu de bois préparée par Raymond Demierre et son épouse et un délicieux vin chaud subtilement épicé avec une cassée de la marmite qui a réjoui les jeunes et les moins jeunes venus en nombres pour commémorer l'événement. Ensuite, le lendemain, dimanche 11 décembre, sous les auspices de la Villa Dutoit et à la Villa Dutoit lors d'une conférence de l'historien Bernard Lescaze qui nous conta avec son bagout habituel le vécu quotidien des Genevois à la fin du XVIème siècle à travers une conférence sur un horloger d'origine italienne qui s'était établi dans la ville de Calvin. Une conférence agrémentée par des trois musiciens (contrebasse, accordéon et diverses flûtes) sous la baguette de François Mutzenberg qui nous révéla avec beaucoup de finesse les chants populaires savoyards qui animaient au début du XVIIème les rues de Genève et les rives du Lé-



L'ESCALADE AU PETIT-SACONNEX

PLACE DU PETIT-SACONNEX
VENDREDI 9 DÉCEMBRE
2022 DÈS 17H

SOUPE AUX LÉGUMES
CUITE AU FEU DE BOIS
SUR LA PLACE

ANIMATION MUSICALE

BUVETTE, VIN CHAUD

CASSÉE
DE LA MARMITE
EN CHOCOLAT

**ENEZ
DÉGUISÉS !!!**

ahptsg

man. Là encore la soirée s'est poursuivie autour d'une exquisite soupe aux légumes, du vin chaud traditionnel et une magnifique marmite confectionnée avec les échelles savoyardes par les mains expertes de la pâtisserie Frédéric Ducret. Espérons que ces deux célébrations ouvriront une nouvelle page de l'histoire du Petit-Saconnex et de Genève et relègueront dans les mauvais souvenirs les deux dernières années difficiles que vécu Genève frappée - mais cette fois-ci avec la plupart des autres villes du monde entier - par l'épidémie du Covid, la crise économique et les conséquences de l'invasion de l'Ukraine par les troupes russes.

A Quick Refresher on the UN by Aurea Fagel

The United Nations (UN) is the leading intergovernmental organization in the world, established in 1945 after the Second World War to maintain peace and security among nations and promote international relations and cooperation. It is a complex system composed of 6 main organs each having a specific function. They are the: 1) General Assembly (GA), 2) Security Council (SC), 3) Economic and Social Council (ECOSOC), 4) Secretariat (SEC), 5) International Court of Justice (ICJ) and 6) Trusteeship Council. Under each of these organs are the various programmes and funds, specialized agencies, subsidiaries and related organizations. The UN Headquarters is in New York, the International Court of Justice is based in The Hague, Netherlands, and the Secretariat is based in Geneva. Most of the specialized agencies, programmes and funds, subsidiaries and related organizations are based in Geneva, which has now grown to become a unique international city and a global centre for diplomacy, human rights, trade and economic cooperation, research and international relations.

The **General Assembly** currently comprises 193 member states which meet every year in order to discuss and decide on the General Assembly Resolutions, approve the UN budget and elect the Secretary-General and members of the Councils and the International Court of Justice.

The Security Council, which has 5 permanent members with veto powers and 10 elected members, is in charge of peacekeeping operations, handling international sanctions and security issues.

The **Secretariat** is the administrative body of the UN and is led by the elected Secretary-General who is given a five-year mandate to govern.

The **Economic and Social Council** has 54 elected member states who oversee the economic and social affairs of the member states during their three-year term.

The **International Court of Justice** is composed of 15 elected judges and is the global court for international law and international legal dispute resolutions.

The **Trusteeship Council**, which since 1994 has ceased to be a functioning body, was previously responsible for adminis-

tering trust or colony territories. Since its inception, the General Assembly has created several programmes and funds to cater to humanitarian and development needs, such as the World Food Programme (WFP), UN Environment Programme (UNEP), UN Development Programme (UNDP) and UN Children's Emergency Fund (UNICEF). It also established certain institutes to implement independent research and training, such as the Institute for Training and Research (UNITAR) and Institute for Social Development (UNRISD) and the Institute for Disarmament Research (UNIDIR).

Then there are the UN specialized agencies, which are all independent self-governing organizations working and collaborating with each other and are bound by their UN agreement and through the UN Charter article 57. There are 15 of them, some of which are familiar:



Food and Agriculture Organization (FAO)
16 OCT 1945 76 ROME



International Civil Aviation Organization (ICAO)
4 APR 1947 75 MONTREAL



International Fund for Agricultural Development (IFAD)
15 DEC 1977 44 ROME



International Labour Organization (ILO)
11 APR 1919 103 GENEVA



International Maritime Organization (IMO)
17 MAR 1948 74 LONDON



International Monetary Fund
27 DEC 1945 76 WASHINGTON D.C.
International Telecommunication Union
17 MAY 1965 157 GENEVA



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)
16 Nov 1945 76 PARIS



United Nations Industrial Development Organization (UNIDO)
17 NOV 1966 55 VIENNA



Universal Postal Union (UPU) 9 OCT 1874 148 BERN
World Bank Group (WBG)
4 JUL 1944 78 WASHINGTON, D.C.



World Health Organization (WHO)
7 APR 1948 74 GENEVA



World Intellectual Property Organization (WIPO)
14 JUL 1967 55 GENEVA



World Meteorological Organization (WMO)
23 MAR 1950 72 GENEVA



World Tourism Organization (UNWTO)
1 NOV 1975 46 MADRID

Other organizations are related to the UN via a different agreement but defined by articles 57 and 63 of the United Nations Charter. Some of these are the International Organization for Migration (IOM), International Atomic Energy Agency (IAEA) and the World Trade Organization (WTO).

REFERENCES

**Maison de l'Histoire du
Petit-Saconnex :
Appel pour une recherche de
documents et d'objets ayant un
lien avec le Petit-Saconnex**

Au cours des cinquante dernières années, le Petit-Saconnex a changé plus qu'il ne l'avait fait depuis l'Antiquité. Notre quartier a une grande histoire, dont il conserve par ailleurs nombre de traces tant dans l'espace public que chez ses habitants, passés ou présents. Saviez-vous par exemple qu'il était autrefois une commune, s'étendant du Grand-Saconnex au Rhône et au lac ? Qu'il avait été la plus importante entité de toute l'agglomération urbaine ou qu'il avait été l'un des berceaux de l'industrie mécanique genevoise ? Ce riche patrimoine historique, architectural ou industriel demeure cependant largement méconnu de la population genevoise. De ce constat est née l'idée de créer une Maison de l'Histoire, dont la vocation première serait justement la mise en valeur permanente de ce patrimoine. Mais l'histoire du Petit-Saconnex, c'est peut-être avant tout ses habitants, justement, qui l'incarnent et la transmettent. C'est pour cela qu'en parallèle de ce projet de longue haleine qu'est la création du lieu susmentionné, nous invitons tous les Petit-Saconnésiens de naissance, d'adoption ou de cœur qui auraient un



objet historique à présenter à nous contacter (079 348.12.85). Vous possédez un tableau ou une gravure représentant un paysage local ou une personnalité ? Un outil en lien avec l'histoire du quartier et ses mutations ? Un document historique ? Des photos ? Nous vous proposons de venir nous retrouver lors d'un de nos « apéritifs du dernier vendredi du mois », au Chalet de l'Association des Habitants du Petit-Saconnex/Genève, situé dans le Parc de la Fédération Internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, ch. des Crêts 17 et de présenter aux participants cet objet et son histoire. Ce sera l'occasion d'échanger, de partager et de replonger dans des décennies (voir des siècles) d'évolution du Petit-Saconnex.



Stratégie climatique locale : Une action indispensable pour avancer vers la sobriété

La presse et les médias regorgent d'informations sur le changement climatique et les institutions privées et publiques ne sont pas en reste. Malheureusement, la courbe des émissions de gaz à effet de serre ne cessent de croître. La Tribune de Genève s'en faisait encore l'écho le mois passé (11 novembre 2022) : « Record d'émissions de CO₂ d'origine fossile attendu pour 2022 : Les émissions de CO₂ produites par la consommation d'énergies fossiles – pétrole, gaz ou charbon – vont dépasser en 2022 leur niveau record, après le trou d'air dû au Covid » Pour la Ville de Genève, les émissions totales ont atteint en 2019 plus de 2.6 millions de tonnes de CO₂eq (CO₂ équivalent) soit, rapportée à la population résidente, plus de 12.9 tonnes de GES par habitant(e) et par an. Selon la planification des autorités, les émissions par habitant(e) doivent être réduite de 60% d'ici 2030 et de 90% d'ici 2050 pour atteindre une seule tonne d'émission par habitant(e). Nous ne parviendrons pas à une telle réduction sans un changement profond de nos comportements et sans l'adoption de nouveaux mécanismes de gestion. Dans le bilan de nos émissions en Ville de Genève, 43,3 % proviennent de la consommation de biens et de services, 29,5% des énergies et des bâtiments et 27,2 % de la mobilité. Une action de réduction de la première source relève de nos comportements personnels sans que les pouvoirs publics jouissent de



leviers directs pour diminuer ces émissions. Les autorités municipales, avec le concours et en concertation avec milieux associatifs, peuvent néanmoins fortement influencer ces comportements. Cela passe par une stratégie d'information développée en commun. C'est la démarche que l'Association des habitants du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) a proposée à l'Exécutif de la Ville dans le courant de l'automne sans pour le moment avoir reçu de réponse. Pour la seconde source d'émissions, l'énergie et les bâtiments, (à savoir la consommation d'énergie pour la chaleur des bâtiments, la consommation d'électricité ainsi que les impacts liés à la construction des bâtiments), le potentiel d'action des pouvoirs publics est fort. Une bonne part de ces émissions est en effet liée à la combustion de combustibles pour la chaleur du bâtiment. Mais dans ce secteur aussi, la collaboration des milieux associatifs s'impose si l'on veut effectivement induire une baisse de ces émissions. Malheureusement, les recommandations des citoyens se heurtent souvent à un refus d'entrer en matière des autorités (voir article ci-dessus : Repenser la concertation sur les enjeux urbains). Quant à la troisième source d'émis-

sions de gaz à effet de serre, la mobilité, leur réduction passe par l'expression d'une forte volonté citoyenne de modifier de vieilles habitudes de déplacement chaque fois que cela est possible. Il serait vain de croire que seules des ukases de nos autorités permettront de réduire ces déplacements au Petit-Saconnex. Là aussi, la collaboration avec les milieux associatifs est indispensable. C'est ce que propose l'AHPTSG avec son plan de réduction du trafic de transit dans tout l'espace petit-saconnésien et la fermeture de la circulation et du stationnement sur la place du Petit-Saconnex. C'est dans ce contexte que l'AHPTSG a développé sa propre stratégie du climat et qu'elle entend soumettre aux autorités de nombreuses propositions concrètes pour parvenir aux objectifs envisagés par les autorités locales en liaison avec les objectifs nationaux et internationaux (Accord de Paris). Pour l'AHPTSG, les buts de réduction qui nous sont imposés ne pourront jamais être réalisés sans un frein à notre développement et l'abandon d'une politique d'hyper-densification qui, en termes d'émissions absolues au niveau de tout le canton, nous mène aujourd'hui droit dans le mur.

**Collaboration avec
la Villa Dutoit :
Un programme très riche**

L'Association des Habitants du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) travaille étroitement avec l'Association culturelle de la Villa Dutoit et recommande vivement à ses membres, amis et sympathisants de participer aux événements, expositions, concerts, conférences, tous d'une grande qualité qui sont proposés tout au long de l'année. Après un deuxième semestre 2022 particulièrement impressionnant, l'AHPTSG est heureuse de dévoiler, ci-dessous, le programme pour le premier semestre 2023. Les personnes intéressées trouveront de plus amples informations sur le site de la l'Association : www.villadutoit.ch.

Expositions :
MARIUS ANDRÉ CHAMBAZ
3.12.2022 - 18.12.2022

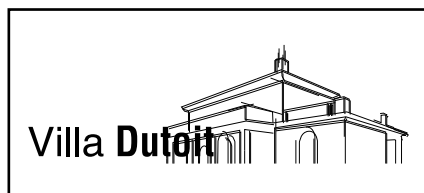
CATHERINE BOLLE
20.1.2023 - 12.02.2023

**DENISE FELBER ET JACQUELINE
BACHMANN**
10.03.2023 - 31.03.2023

Concert :
« SUN ON A TREE »
Yann Emery, contrebasse; Nicolas Lambert, guitare; Samuel Jakubec, batterie
29.01.2023

Bal :
« BAL PLAYFORD »
Alain Christen, Maître à danser
Ensemble « Le banquet d'Apollon » :
François Mützenberg, flûtes à bec, chalumeau, musette de cour ;
Marie-Claire Bettens, flûtes à bec, viole de gambe ; Lisette Aubert, viole de gambe
5.03.2023

Conférence :
« LA DANSE ET LE SACRÉ »
Dóra Kiss et Nicole Häring
04.02.2023



***Marius André Chambaz** apprivoise la mémoire des lieux d'ici et d'ailleurs, restitue les douces variétés de chaque saison, dessine avec amour ses portraits au féminin. Sa maîtrise des volumes, des formes, des couleurs souligne la puissance de sa vision.*

Lecture poétique :
FRANÇOIS DEBLÛE
17.03.2023

Bien d'autres occasions de venir à la Villa Dutoit, notamment des concerts, sont à découvrir sur son site internet (www.villadutoit.ch)
Bienvenue et à bientôt !

Brèves

Plusieurs projets de rehaussement d'immeubles ainsi que des démolitions / reconstructions de villas et immeubles sont projetés au Petit-Saconnex :

(1) Au 28 chemin Adolphe Pasteur (l'actuelle ruine du chemin Pasteur)

Rénovations et agrandissement de la villa actuelle et construction d'une nouvelle villa à l'arrière du jardin. Une autorisation définitive a été demandée. Quatre préavis négatifs ont été déposés de la part de l'Etat et de la Ville de Genève.

(2) Au 7 chemin de la Tourelle

Démolition de la villa actuelle datant de 1894 qui devrait être remplacée par un petit d'immeuble de deux étages sur rez-de-chaussée plus combles avec un parking souterrain accessible depuis le chemin Adolphe Pasteur. Une autorisation préalable a été demandée avec un préavis favorable du Service de l'urbanisme de l'Etat de Genève

(3) Au 25 Moïse Duboule

Demande d'autorisation de démolir un immeuble de 9 logements datant de 1954 dont la toiture a été complètement rénovée en 2021. Une demande de construction a été déposée qui a été renvoyée au promoteur. Les locataires ont été informés par la Régie que des travaux importants auront lieu (en fait il s'agit de la démolition totale du bâtiment qui n'est apparemment plus dans les normes pour une opération de densification afin d'accroître à 17 le nombre le nombre de logements).



(4) Aux numéros 4 à 30 du chemin Maurice Braillard et aux numéros 1 à 12 du chemin des Colombettes

Rehaussement d'un étage des immeubles. Les habitants de ces immeubles ont lancé un recours contre cette décision de rehaussement. L'AHPTSG soutient cette démarche.

(5) Au numéro 49 à 61 du chemin Moïse Duboule

Rehaussement d'un étage de sept immeubles de la Société coopérative Les Ailes actuellement de sept étages appartenant à la Coopérative des Ailes. Ce projet de rehaussement fait actuellement l'objet de discussions qui inquiètent les locataires.

(6) A l'angle de l'avenue Tremblay et de l'avenue du Bouchet

Rehaussement d'un étage d'un immeuble de six étages

Sans compter les constructions en cours dans le périmètre de la Maison de retraite et du chemin du Petit-Saconnex (en face de l'hôtel Intercontinental), tous ces nouveaux logements et bureaux vont entraîner des conséquences au niveau de la mobilité, de l'environnement (augmentation des émissions de CO2) et des besoins en équipements publics dans le seul arrondissement de la Ville de Genève qui ne dispose toujours pas d'infrastructures culturelles ni de Maison de quartier.



POUR ADHÉRER À L'ASSOCIATION DES HABITANTS DU PETIT-SACONNEX (AHPTSG)

ADRESSE: Association des Habitants
du Petit-Saconnex-Genève (AHPTSG) CH-1200 Genève

SITE WEB: www.ahptsg.ch - **MAIL :** info@ahptsg.ch

SOUTIEN À L'ASSOCIATION :
<https://ahptsg.ch/formulaire-adhesion-membres/>

FORMULAIRE D'ADHÉSION :
ahptsg.ch/formulaire-adhesion-membres/

TÉLÉPHONE : 077 492 31 01

**Nous remercions la
PÂTISSERIE-CHOCOLATERIE FRÉDÉRIC DUCRET
d'avoir offert le petit-déjeuner aux bénévoles
lors du ramassage des déchets
dans le quartier du Petit-Saconnex.**

**Retrouvez la PÂTISSERIE-CHOCOLATERIE
FRÉDÉRIC Ducret à la rue Hoffmann 6
et à la Halle de Rives, Boulevard Helvétique 29**



Your community needs YOU!

AHPTSG is looking for motivated people to help in our *Petit Projet International (PPI)* project, which aims to initiate, collaborate and forge relations with our international neighbors for the public common good. If you answer YES to any of the following questions, or would like to help our community, please contact us at info@ahptsg.ch or 0797933991. Thank you very much in advance!

- Do you/Did you work for an International organization?
- Do you/Did you work for an international organization?
- Do you like/enjoy doing collaborations or events?
- Do you know how to manage finances?
- Do you/Did you have any experience in marketing or publicity?
- Do you like working with a team and pursuing a goal together?

**LET'S HELP
SHAPE THE FUTURE
OF OUR COMMUNITY
AND SERVE!**

